

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **76 (1958)**

Heft 18: **Der Ingenieur als Mensch vor dem Problem Technik: Vorträge der Tagung des S.I.A. vom 8./9. März 1958 in Zürich**

PDF erstellt am: **20.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

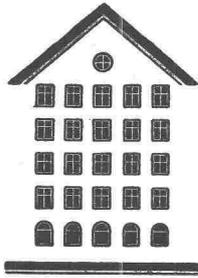
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*

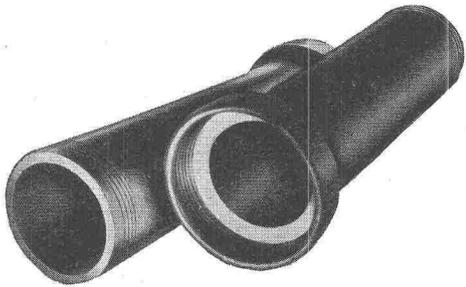


*Kiefer Zürich*

## Der Ingenieur als Mensch vor dem Problem Technik

Vorträge der Tagung des S.I.A.  
vom 8./9. März 1958 in Zürich

## STEINZEUG EMBRACH



garantiert säurebeständig für die chemische Industrie

Rohre und Spezialstücke für Säureleitungen und Kanalisationen

Laborausgüsse und Tröge

Säurelagergefässe

Apparate, Pumpen, Druckautomaten  
Ventilationskanäle

Temperaturbeständige und wärmeleitende  
Spezialmassen EMBRACHIT  
und THERMOSIL

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG., Embrach/Zürich

*Gebauer*  
für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65

### INHALT

Eröffnungsrede. Von <i>G. Gruner</i> . . .	259
Die Verantwortung des Ingenieurs im Industriebetrieb. Von <i>F. Streiff</i> . . .	260
Der Ingenieur und die Politik. Von <i>E. Studer</i> . . . . .	263
Ist die technische Entwicklung zwangsläufig? Von <i>E. Böhler</i> . . .	265
Technik als Geschenk und Versuchung. Von <i>Th. Bovet</i> . . . . .	271
Auftrag und Grenze der Technik. Von <i>A. Rich</i> . . . . .	274
Menschsein und Technik, Grösse und Gefahren im gesellschaftlichen Raum. Von <i>J. David</i> . . . . .	277

### Mitteilungen

Rivista Tecnica della Svizzera Ita- liana. Persönliches. Verstärkte schwe- dische Erzzug-Lokomotiven . . . . .	281
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### Buchbesprechungen

Aufsätze und Reden, von <i>K. Schmid</i>	281
Schweisstechnische Gestaltung im Stahlbau, von <i>P. Sähmel</i> . Neu- erscheinungen . . . . .	282

### Wettbewerbe

Katholisches Pfarrhaus in Altstät- ten SG. Schulhaus in Grenchen. Schulhäuser in Kreuzlingen. Schul- haus in Rapperswil . . . . .	282
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

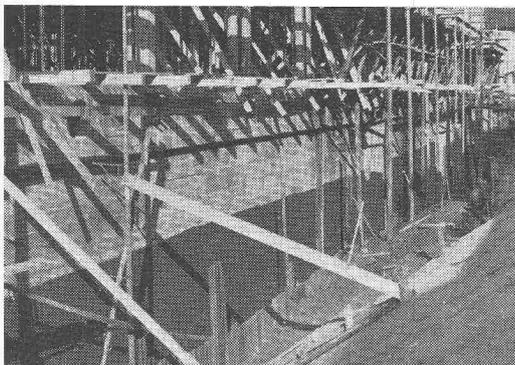
### Ankündigungen

Heizöl und Oelvergasung. Association Amicale Parisienne. Werner Bischof — das photographische Werk. Alte und neue Architektur aus Mexiko. Vortragskalender . . . . .	282
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

# BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED  
**Keller** CO

## AFRATAR ist Bautenschutz!



Neue Turnhalle Marthalen: Fundament-Isolation mit AFRATAR

## AFRATAR

die moderne Methode für Fundament-Isolationen bietet Ihnen grössere Sicherheit bei geringeren Kosten!

Ein einziger AFRATAR-Anstrich ergibt mindestens die gleiche Schichtdicke wie zwei Anstriche mit den üblichen dünnen Schwarzlacken. Sie haben deshalb die Gewähr, dass überall, wo AFRATAR aufgetragen ist, die Schichtdicke den üblichen Normen entspricht.

Diese erhöhte Sicherheit ist ausserdem mit erheblichen verarbeitungstechnischen und damit kostenmässigen Vorteilen verbunden, z. B.:

- AFRATAR kann auf frischen Beton aufgetragen werden;
- AFRATAR ist thixotrop und lässt sich deshalb sogar leichter, rascher und geschmeidiger als dünne Isolierlacke verarbeiten;
- AFRATAR bietet durch Einsparung von Arbeitsgängen wesentliche Zeit- und Kostenersparnis.

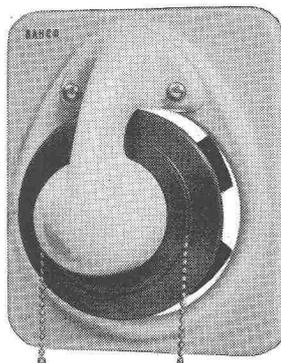
AFRATAR, lieferbar durch den Baumaterialhandel oder direkt durch



SIEGFRIED  
**Keller** CO

Wallisellen-Zürich - Tel. 051/ 93 32 32

## Zur «Traumküche» gehört ein



**BAHCO**

### Küchenventilator

Er garantiert raschen Abzug der Kochdämpfe (10- bis 20mal schneller als Fenster-Entlüftung). Dadurch weitgehendste Eliminierung der fettigen Niederschläge (Reduktion der Reinigungs- und Unterhaltskosten) und

### als grössten Vorteil:

#### Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen

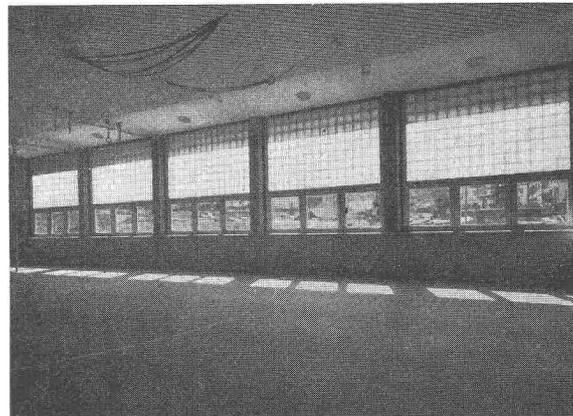
Nicht umsonst sind z. B. in 9 von 10 amerikanischen Haushaltungen Küchenventilatoren installiert.

Warum soll die Schweizer Hausfrau auf diesen Mehrkomfort verzichten?

Nähere Unterlagen durch die Generalvertretung:

### Walter Widmann AG. Zürich 1

Löwenstrasse 20, Telephon (051) 27 39 96



### BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für Glasbeton-Oberlichter, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar**e Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.

Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

### Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

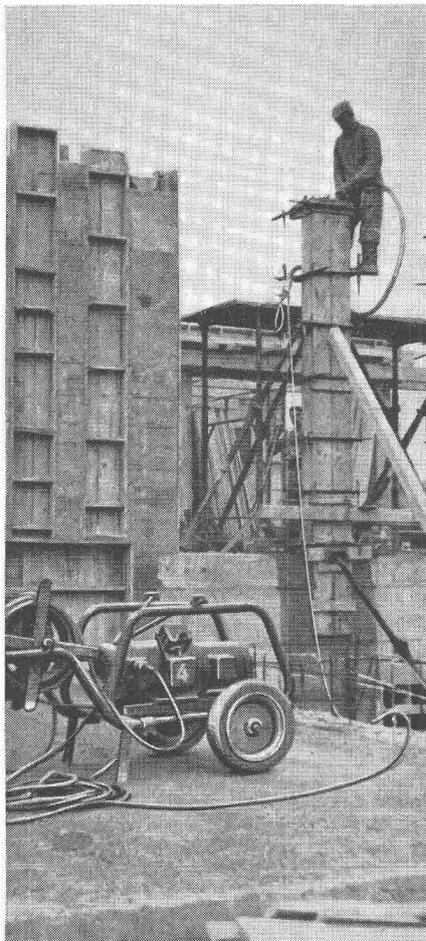
Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

# BRIGEL Hochfrequenz- Vibrator

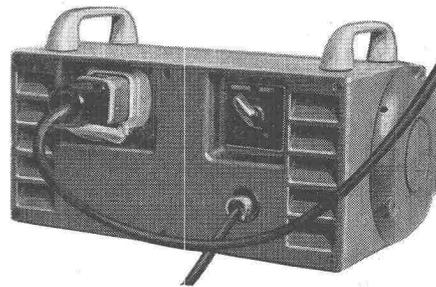
Selbst ein Knopf in der Leitung



Vibrieren von Säulen auf der Baustelle  
Bertrams, Muttenz

... würde der Leistung des modernen BRIGEL-Vibrators keinen Abbruch tun. Vor allem macht ihn aber die elektrische Leitung vom Standort der Antriebsgruppe unabhängig. Ein Kabel ist auch leichter als zum Beispiel eine biegsame Welle und behindert den Bedienungsmann nicht. BRIGEL-Vibratoren = Ein-Mann-Vibratoren

NEU: 48 Volt Schutzspannung, die jeglichen Unfall ausschliesst.



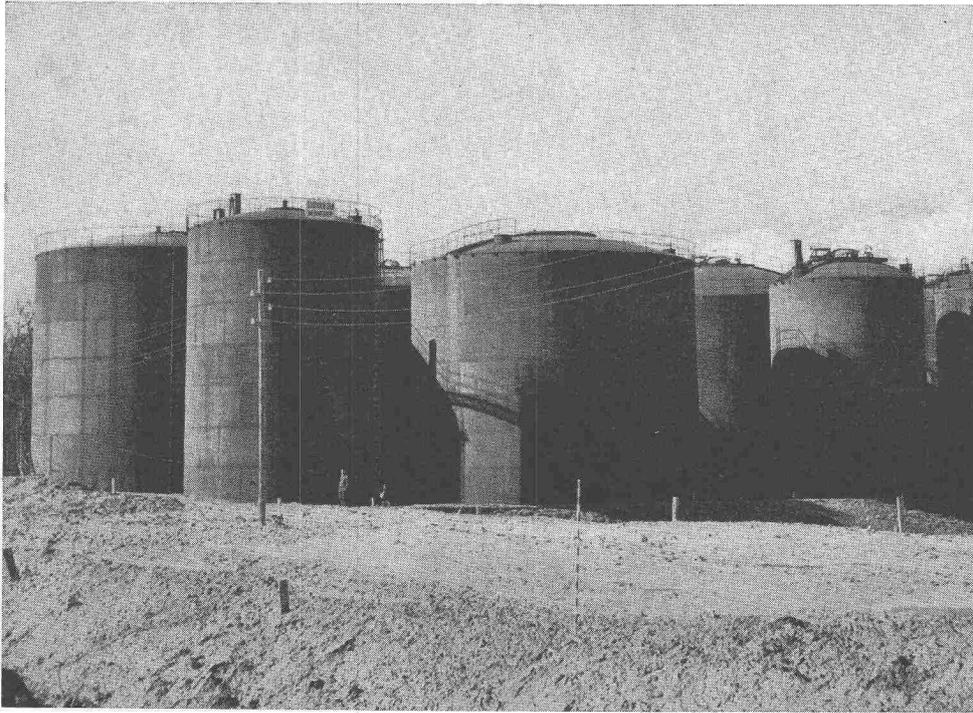
Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen des modernen BRIGEL-Programmes (Umformergruppen, Generatorengruppen, Vibratoren, Vibrierbalken).

Telefonieren Sie (051) 231750 oder schreiben Sie an



**Robert Aebi** <sub>AG</sub> **Zürich**

Uraniastrasse 31/33



Série de 7 réservoirs pour stockage de mazout et de benzine avec fonds brevetés Giovanola. Capacité totale 16 000 m<sup>3</sup>. Réservoirs de benzine construits pour une pression de service de 0,2 atm.

**Giovanola Frères S. A., Monthey**

**RÉSERVOIRS, SILOS  
GAZOMÈTRES**

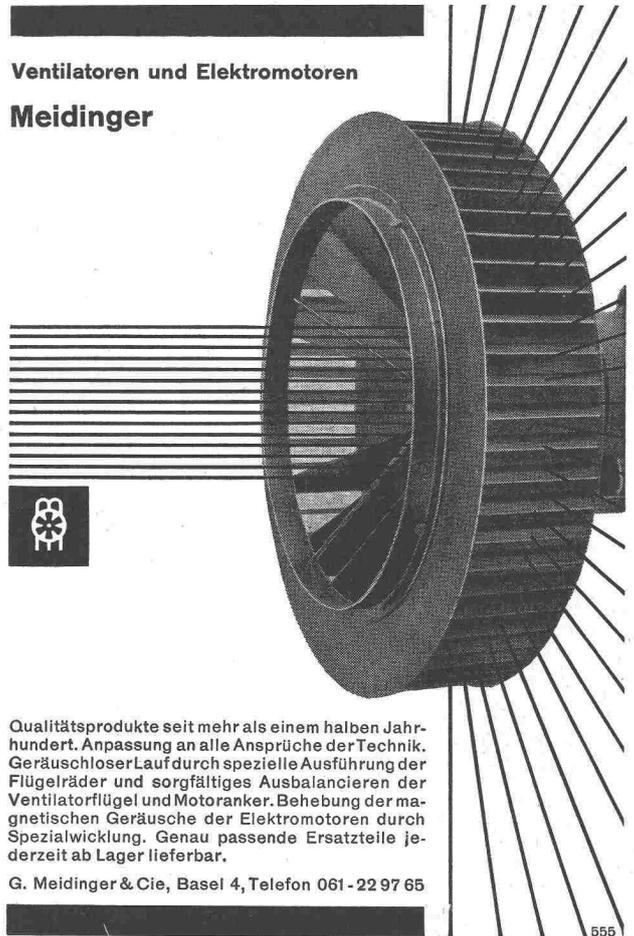
## Stollenlokomotiven



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 534 31

Ventilatoren und Elektromotoren

**Meidinger**

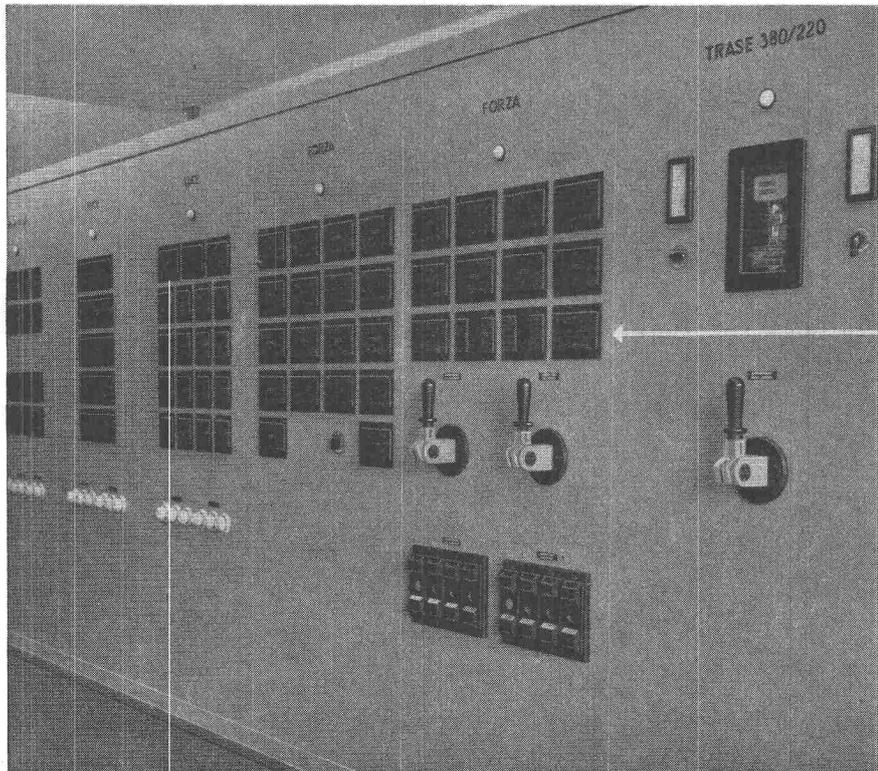


Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061-22 97 65

555

# Schutz - Überwachung - Signalisierung . . .



Eigenbedarfstafel einer Zentrale

GMC - Kleinautomaten als Schutz-, Überwachungs- und Signalisierungsorgan in bedienten oder unbedienten Anlagen. Ein-, zwei- oder dreipolig für Nennströme bis 25 A/500 V.

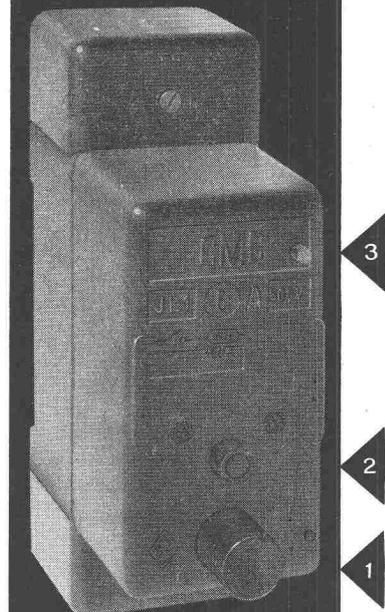
Der rückstellbare Signalkontakt, welcher nur bei einer automatischen Auslösung anspricht, meldet Störungen in Kraft-, Licht- und Steuerstromkreisen.

Am Kleinautomat selbst erfolgt die Anzeige durch Herausspringen des roten Signalknopfes.

- 1 Ein-Druckknopf    2 Aus-Druckknopf    3 Roter Signalknopf



**Carl Maier & Cie. Schaffhausen / Schweiz**  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

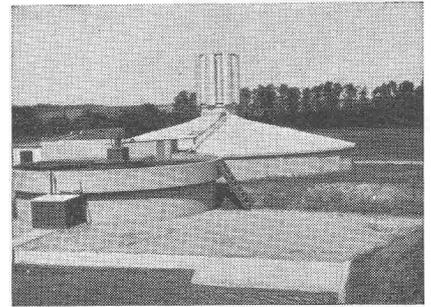


Moderne Verfahren für

# TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN  
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN  
ZAHLREICHE REFERENZEN



**PISTA S.A.** GENEVE - Jonction

Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg

## Spezialbeton-Rohr

### comolli

das bewährte Betonrohr  
für hohe Ansprüche

Baulänge 2 m,  $\phi$  20—60 cm,  
unarmiert.

Unser «Phlomag»-Betonrohr  
hat sich in der praktischen  
Verwendung sowie bei den  
technischen Prüfungen an  
der EMPA und ETH Zürich  
in jeder Hinsicht als hoch-  
qualifiziertes Betonrohr er-  
wiesen.

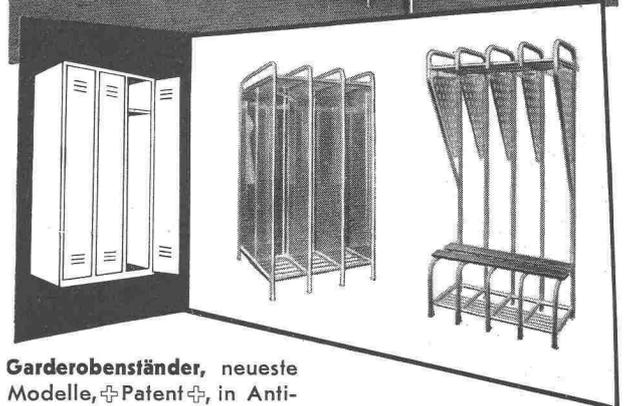
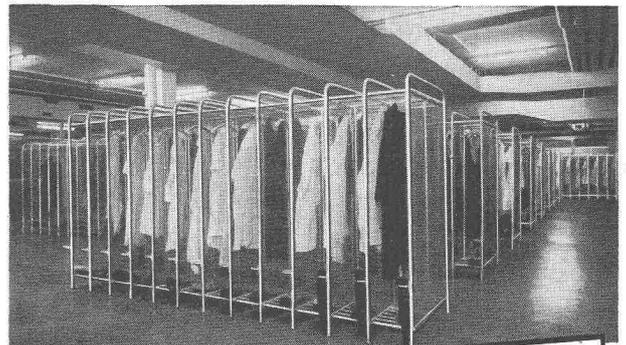
CEMENTRÖHRENFABRIK

### comolli

BREMGGARTEN

KIES-U. SANDWERKE TEL. 714 14

Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland:  
**GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN**  
Baumaterialienhandlung



**Garderobenständer**, neueste  
Modelle,  $\oplus$  Patent  $\oplus$ , in Anti-  
corodal, zerlegbar, von

## HARTMANN

**HARTMANN & CO. AG. BIEL**

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich

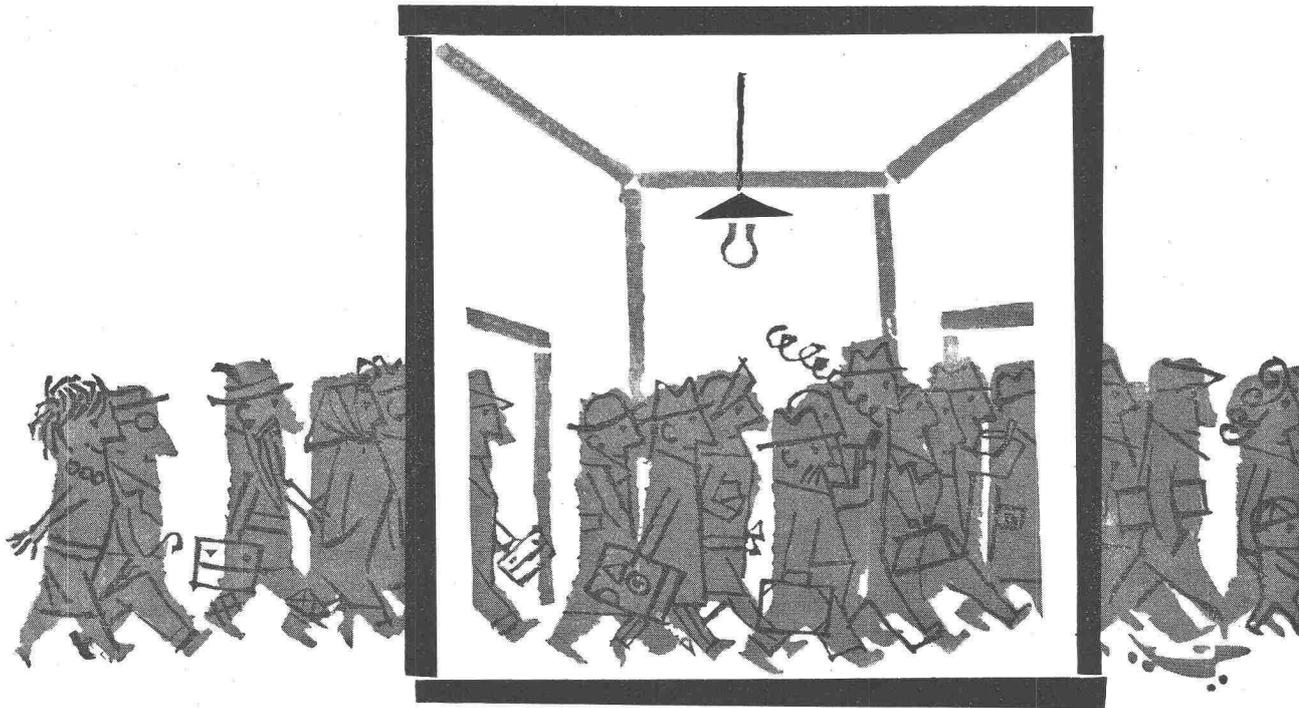


**Fabrik für Drahtgeflechte**

Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel

Ob. Rebgasse 40 Tel. (061) 32 45 92



## WO HEERSCHAREN DURCH RÄUME ZIEHEN...

Billig – schön – dauerhaft – hygienisch

Vier ideale Eigenschaften, die nur eine Tapete erfüllt: Salubra.

Salubra-Tapeten sind billig, denn sie sind dauerhafter. Dank ihrer Qualität halten sie das Mehrfache im Vergleich zur gewöhnlichen Tapete aus. Bei Neubauten oder Umänderungen lohnt sich die Wahl einer Salubra.

Dank ihrer Waschbarkeit erneuert sie sich dauernd. Darum ist sie hygienischer.

«Les goûts ne se discutent pas!» Wählen Sie unter Hunderten von Dessins.

42 Seiten füllt unsere Referenz-Liste. Verlangen Sie sie unverbindlich.

Hotels, Krankenhäuser, Cafés, Restaurants, Bars, Kinos, Theater, Schulen, Heime, Behörden, Bürogebäude, Geschäftshäuser, Banken, Baugenossenschaften usw. zeugen für Salubra-Tapeten.

Salubra ist keine gewöhnliche Tapete – Salubra ist Ölfarbe in Rollen!

Wünschen Sie Anschauungs-  
material, Musterabschnitte, Be-  
zugsquellenangaben? Dann  
schreiben Sie ungeniert an  
Salubra AG., Dufourstrasse 5,  
Basel

# Salubra

SALUBRA-TAPETEN GARANTIERT LICHTTECHT + GARANTIERT WASCHBAR

# SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

## INCA

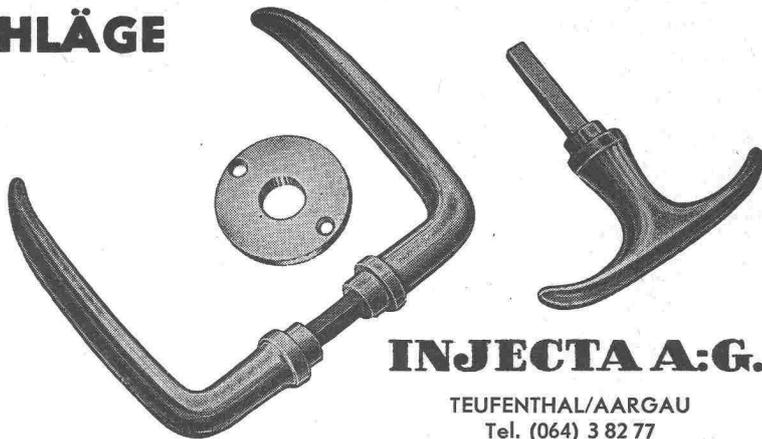


aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

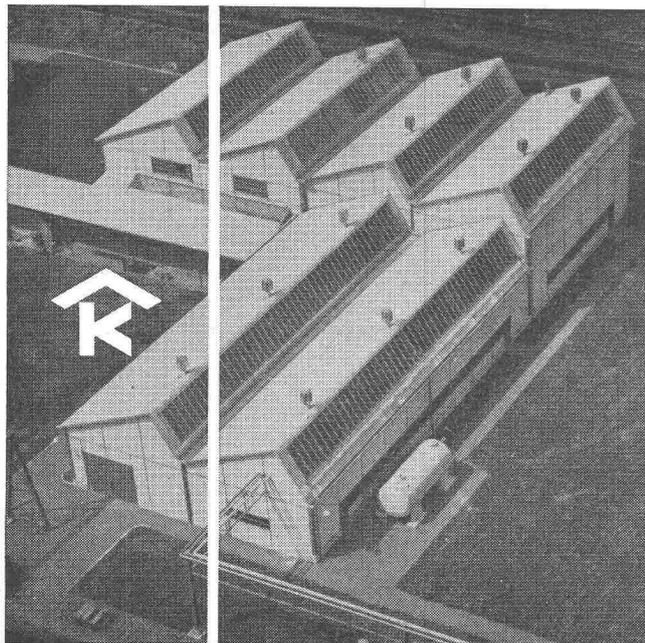
Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung



### INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77



Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

# KULLY GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

## Bodenbelagbleche

aus Stahl und Leichtmetall

für vielseitige Verwendungszwecke  
im Bau- und Verkehrsgewerbe

**J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN** Schauplatzgasse 23  
Telephon (031) 2 91 22



# Vobag

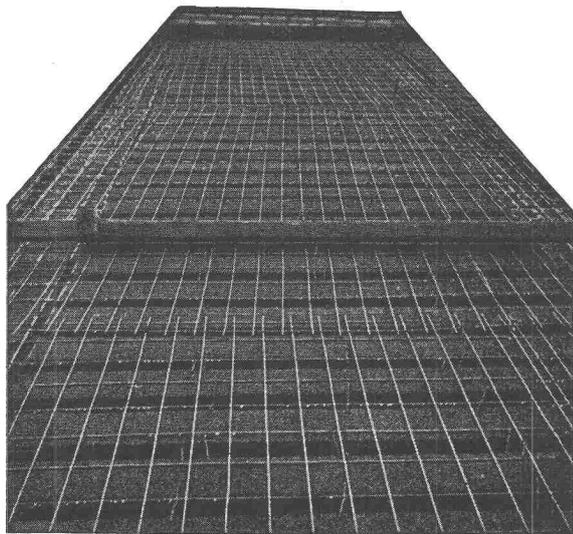
AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen  
in Wattwil

# Gut isoliert **besser** gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

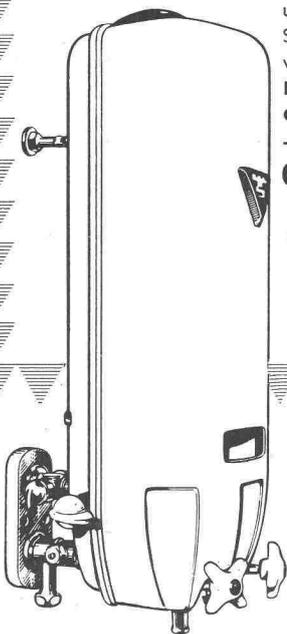
*die sparsamste Lösung*

um mehrere Sanitäreinrichtungen mit warmem Wasser zu versorgen :  
**Die augenblicklich heizenden Gas-Wasserwärmer und -Badeöfen von CHAFFOTEAUX ET MAURY**



**QUALITÄT  
HOHE LEISTUNG und  
5 JAHRE GARANTIE**

Alleinvertrieb :  
Ets G. MEYER - DE SURY  
rue des Pitons 6 - GENÈVE



Vertreter gesucht

SODIPA

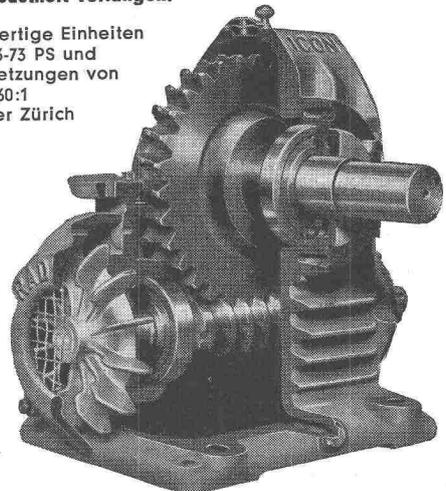
## RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

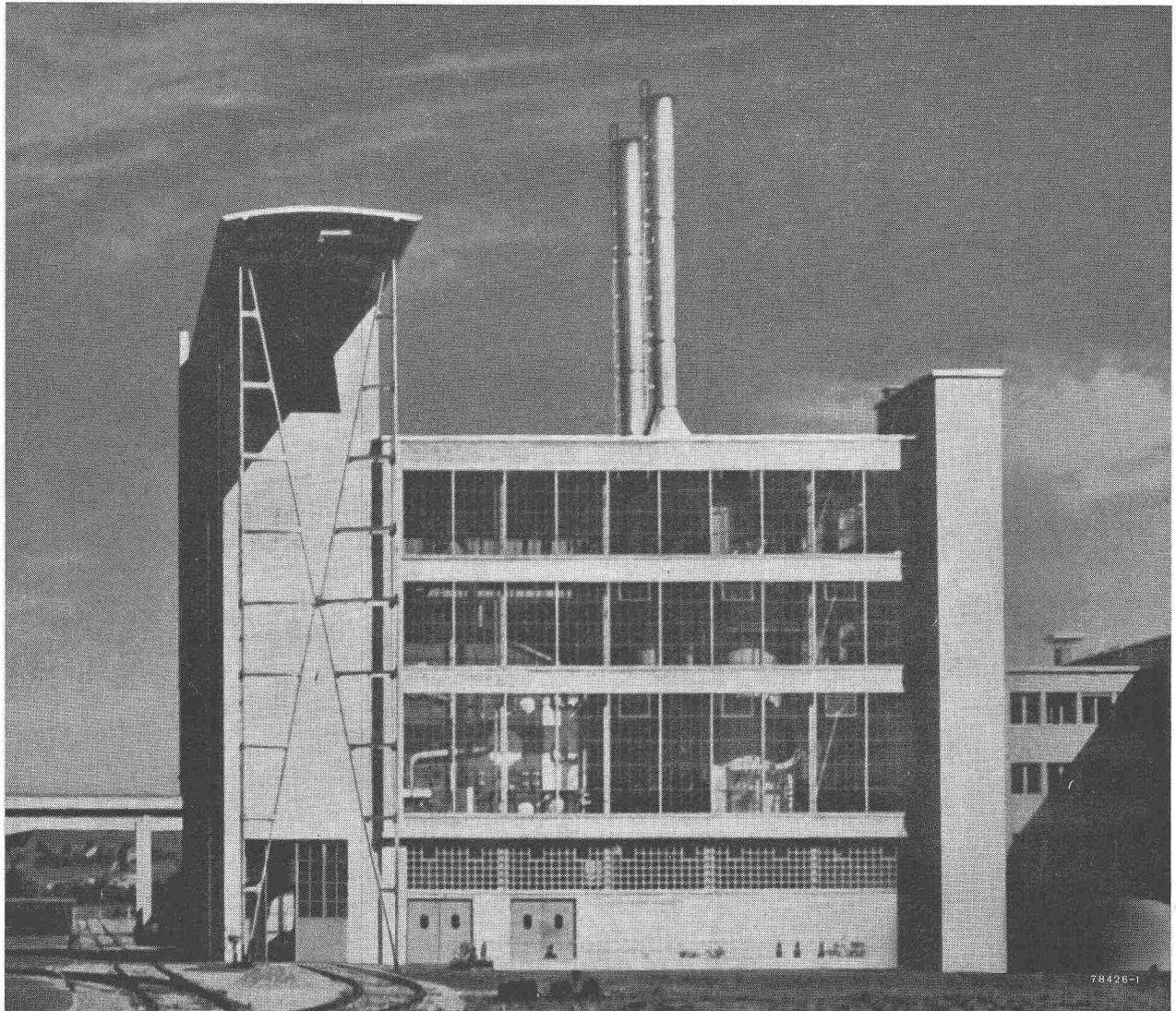
Höhere Leistung      lange Lebensdauer  
wenig Platzbedarf    minimale Wartung  
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten von 0,03-75 PS und Uebersetzungen von 5:1 bis 60:1 ab Lager Zürich



W. Emil Kunz, Zürich 27      Gotthardstraße 21  
Tel. 051 / 27 30 57



# *Thermische Kraftzentralen*

**für Industrie und öffentliche  
Energieversorgung**

**Wir befassen uns als Generalunternehmer mit Planung und Bau der technischen Anlagen für**

**Dampf-Kraftwerke  
Diesel-Kraftwerke  
Gasturbinen-Kraftwerke**

# **SULZER**

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Schweiz**